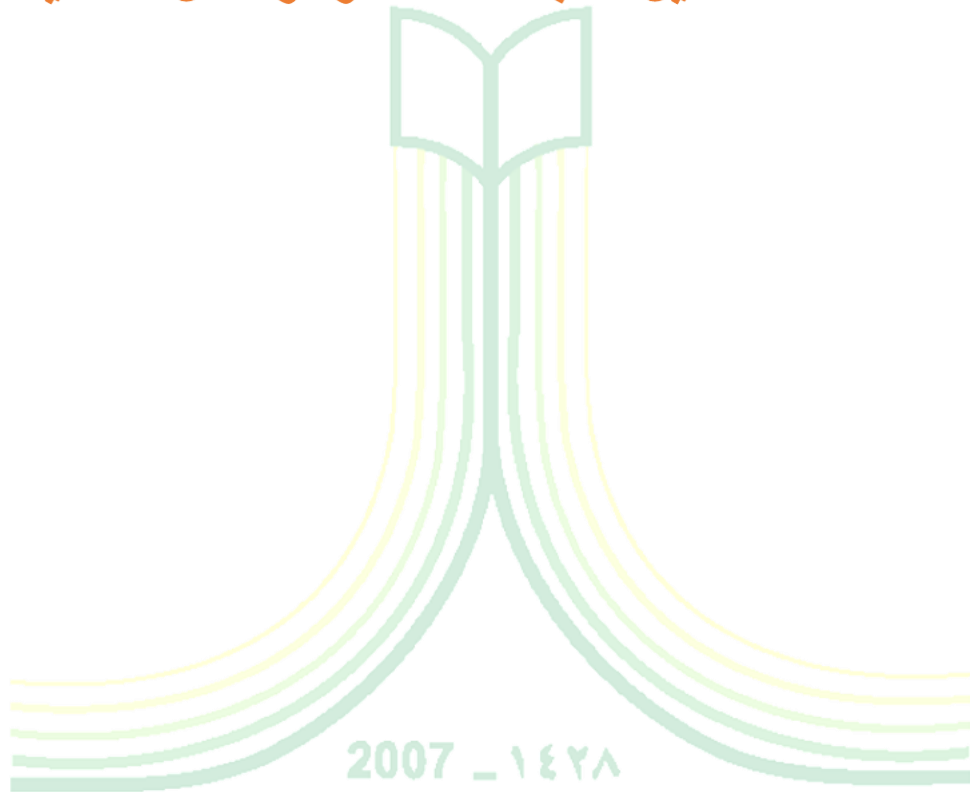


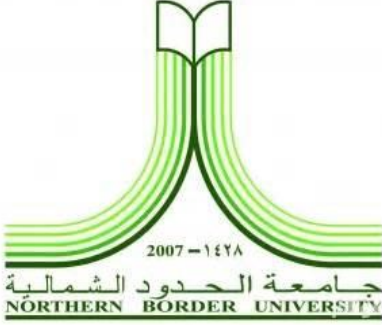


## ٦-١٠-٥- دليل كتابة الخط والرسائل الطمية



جامعة الحدود الشمالية  
NORTHERN BORDER UNIVERSITY

تصميم رسالة الماجستير  
في قسم اللغة العربية



المملكة العربية السعودية  
وزارة التعليم، جامعة الحدود الشمالية  
كلية التربية والآداب في عرعر،  
قسم اللغة العربية، الدراسات العليا  
مسار الأدب والنقد [أو مسار اللغة والنحو]

[نموذج صفحة الغلاف]  
الشعر العربي في أعمال المستشرقين  
دراسة وصفية تحليلية  
بحث مقدم لاستكمال متطلبات الحصول على الماجستير

إعداد الطالب/ة

الرقم الجامعي

إشراف

أ.د.

العام الجامعي

١٤٣٨هـ/١٤٣٩هـ

**فهرس الموضوعات:** يوضع فهرس الموضوعات في بداية الرسالة بعد صفحة العنوان والبسمة، ويبدأ به الترقيم. أما الفهارس المتنوعة فتوضع، إن وجدت، في نهاية الرسالة قبل الملاحق.

**الإهداء:** ليس هناك إهداء في صدر الرسالة حتى تتم مناقشتها.

#### **الترقيم:**

- يكون الترقيم بالأعداد العربية المتعارف عليها والتي يطلق عليها 'الهندية'.
- يبدأ الترقيم من بداية مقدمة الرسالة، ولا ترقيم أو تحسب صفحة الغلاف في الترقيم.
- يكتب رقم الصفحة وسط أسفل الصفحة، خلوا من أي زخرفة.
- تحسب في الترقيم الصفحة الفاصلة بين الفصول إذا كتب عليها عنوان ما، ولا تُرَقَّم.

#### **الطباعة:**

- تكون الطباعة على وجه واحد من الورقة.

#### **الكشيدة أو المسافة في بداية كلمات الفقرة:**

- تكون الكشيدة رقمية بمقدار ١,٢ سم. والمسافة مضبوطة رقمياً يمين الصفحة.

– يكون الضبط للسطور تأمًا، أي متساوياً من الجهتين اليمنى واليسرى.

#### الخط:

– يكون نوع الخط في الرسالة كلها هو Traditional Arabic بنط ١٨، أو Akhbar Mt بنط ١٨، وبالنسبة إلى اللغة الإنجليزية يكون الخط ١٢ Calibri وتترك هوامش من أسفل الصفحة وأعلاها ٣ سم، والهامش الأيمن والأيسر في حدود ٣,٥ سم. كذلك تكون المسافة بين الأسطر في كل البحث 'مفردة'.

– يكون البنط في قائمة المصادر والمراجع ببنط ١٤ للغة العربية و١٢ بالنسبة إلى اللغة الإنجليزية.

#### عدد صفحات الرسالة:

– يفضل أن تكون الرسالة في حدود مائة إلى مائتين وخمسين صفحة، عدا الملاحق والفهارس، ما لم تكن تحقيقاً.

الملاحق: تتبع آخر رقم في البحث.

#### ملخص الرسالة:

– يكتب ملخص للأطروحة باللغة العربية وآخر بالإنجليزية في حدود صفحة واحدة، أو من ١٥٠ إلى ٢٠٠ كلمة، لكل ملخص، ويوضع الملخصان في نهاية الرسالة بعد الفهارس.

#### الاستدراكات:

– لا يقبل أي استدراك على الرسالة بعد تسليمها إلى القسم.

## بيان الرسالة:

– يلقي الطالب/الطالبة ملخصاً وافياً موجزاً لأطروحته/أطروحتها في حدود ربع ساعة. يشتمل البيان على موضوع الرسالة وأهميته في ضوء الدراسات السابقة ومنهج الدراسة وأهم النتائج التي توصل إليها الطالب/الطالبة. لا يكون البيان مجرد قراءة لمقدمة الأطروحة.

عنوان الرسالة: ينبغي أن يشتمل العنوان الرئيس والعنوان الفرعي، إن وجد، إشارة واضحة إلى:

- موضوع البحث.
- الفرع العلمي الذي يتبعه ضمن حقل أكبر.
- المنهج الرئيس الذي سوف يقوم عليه.
- الحقبة الزمنية التي يغطيها، إن وجدت.
- الرقعة الجغرافية التي يركز عليها، إن وجدت.

مقدمة الرسالة: ينبغي أن تشتمل على النقاط التالية دون عناوين جانبية:

- التعريف بالموضوع.
- أهميته.
- أسباب اختياره.
- فرضية البحث.
- أسئلة البحث.
- الأهداف التي يمكن تحقيقها من خلال دراسة هذا الموضوع.
- الشكر للأستاذ المشرف والأساتذة المناقشين في نهاية المقدمة.

الدراسات السابقة: يشار إليها في المقدمة ولكنها تفرد بالمناقشة حسب:

- دراسات ذات علاقة مباشرة بالبحث موضوعاً وإطاراً نظرياً.

يراعى في مناقشة الدراسات السابقة النقاط التالية:

- ترتب الدراسات حسب مدى صلتها من موضوع البحث وسبقها إلى دراسته.
- التصور المنهجي واختلاف مناحيه، واختيار صاحبها أحد هذه المناحي، وذكر السبب في هذا الاختيار.
- النتائج التي وصلت إليها الدراسات السابقة والتي طبقت المنهج المقترح، أو مناهج أخرى، ومدى نجاحها في تطبيق مناهجها.
- ملحوظات الباحث على هذه النتائج، وكيف يرى، بناء على الدراسات السابقة، جودة موضوعه ومنهجه واختلافه عن تلك الدراسات.

التصور الإجرائي المبدئي للدراسة (هيكل البحث)، ويحتوي على:

- مقدمة.
- مدخل أو تمهيد (اختياري).
- الفصول المختلفة بعناوينها (أبواب وفصول أو فصول ومباحث).
- الخاتمة (النتائج والتوصيات إن وجدت).
- المصادر والمراجع (تشمل الكتب والرسائل التي أشير إليها في متن الرسالة أثناء استعراض الدراسات السابقة على وجه خاص، كما تشمل المصادر والمراجع المتصلة بموضوع الخطة اتصالاً مباشراً).
- الفهارس والملحقات.
- الملخص بالعربية واللغة الأجنبية.
- صفحة الغلاف الخلفي باللغة الأجنبية.

## المصادر والمراجع

هناك طرق رئيسة لكتابة المصادر والمراجع سواء في الببليوجرافيا أو في الحواشي، اختار القسم الطريقة الموصوفة أدناه:

أولاً: تفرد المصادر أولاً تحت عنوان جانبي في بداية القائمة، ثم ترد المراجع مقسمة إلى الكتب العربية، والرسائل والمخطوطات، والبحوث في الدوريات، والمراجع الأجنبية، والمواقع الإلكترونية.

ثانياً: ترتب المصادر والمراجع ترتيباً هجائياً حسب اسم المؤلف، وذلك أولاً في قائمة المصادر والمراجع:

– كتابة اسم المؤلف في البداية مع فروق بين الببليوجرافيا والحواشي سوف توضح أدناه.

– لقب المؤلف، أو اسم العائلة (وبعده فاصلة).

– اسمه الأول والثاني (وبعدهما نقطة).

– اسم الكتاب ويكون ببنت أسود (Bold) (وبعده نقطة).

– رقم الطبعة، إذا لم تكن الأولى، ويذكر تاريخ الطبعة الأولى مع الطبعة الأحدث إذا كان

للكتاب أكثر من طبعة لبيان حق صاحب الكتاب من الناحية التاريخية (وبعدها نقطة).

– مدينة النشر (وبعدها نقطتان رأسيان).

– دار النشر (وبعدها فاصلة).

– سنة النشر (وبعدها نقطة).

أمثلة عملية لكتابة مصدر أو مرجع في الببليوجرافيا:

ضيف، شوقي. تاريخ الأدب العربي (٣): العصر العباسي الأول. ط١٦. القاهرة: دار المعارف، ٢٠٠٤.

أبو ديب، كمال. في الشعرية. بيروت: مؤسسة الأبحاث العربية، ١٩٨٧.

أمثلة أخرى بالنسبة إلى الكتاب التراثي:

الإبشيهي، بهاء الدين أبو الفتح محمد بن منصور. المستطرف في كل فن مستظرف. ٣ ج عني

بتحقيقه إبراهيم صالح، بيروت: دار صادر، ١٩٩٩.

الأحوص الأنصاري. شعر الأحوص. جمعه وحققه عادل سليمان جمال. قدّم له شوقي ضيف. ط ٢. القاهرة: مكتبة الخانجي، ومطبعة المدني، ١٩٩٠. (والكتاب في الأصل رسالة ماجستير، كلية الآداب، جامعة القاهرة، ١٩٦٤، وصدرت الطبعة الأولى منه ١٩٧٠، والطبعة الثانية مزيدة ومنقحة).

مثال للكتاب المترجم: يذكر اسم المترجم أو المترجمين، كما في المثال التالي:  
أوسبنسكي، بوريس. شعرية التأليف: بنية النص الفني وأنماط الشكل التأليفي. ترجمة سعيد الغانمي وناصر حلاوي، القاهرة: المجلس الأعلى للثقافة، ١٩٩٩.

الكتاب الأجنبي: يكون عنوان الكتاب بالخط المائل، كما في المثال التالي:  
Iser, Wolfgang. *The Act of Reading: A Theory of Aesthetic Response*. Baltimore and London: The John Hopkins University Press, ١٩٨٠.

– يكتب اسم المؤلف الأجنبي في المتن عندما يرد للمرة الأولى بلغته الأصلية حتى يمكن الاهتمام إليه في الهوامش وقائمة المراجع. كما يترجم اسم الكتاب الأجنبي إلى العربية في المتن.

بالنسبة إلى طريقة إثبات المقال في الببليوجرافيا:

– اسم المؤلف بالطريقة نفسها كما في حالة الكتاب.

– عنوان المقال يكون بين علاماتي تنصيص (وبعد نقطة).

– اسم المجلة يكون بالأسود (bold) (وبعد نقطة).

– رقم المجلد للمجلة (بعد فاصلة).

– رقم العدد للمجلة (بعد فاصلة).

– سنة النشر (بعدها فاصلة).

– تحديد صفحات المقال (بعدها نقطة).



أمثلة لطريقة إثبات مقالة مؤلفة، ومترجمة في الببليوجرافيا:

- بهي، عصام. "الكلام على الكلام: قراءة في فكر أبي حيان الأدبي." "فصول، مجلة النقد الأدبي، مج ١٤، ع ٣، خريف ١٩٩٥، ص ١٨٣-٢٠٢.
- البقاعي، شفيق. "الشعرية لغة حوار بين النص والتأويل." "الباحث، السنة ١١، ١٤ (٥٣)، كانون الثاني-آذار، ١٩٩٢، ص ٩٩-١٢١.
- مثال للمقالة المترجمة: يذكر اسم المترجم على النحو التالي، بالإضافة إلى اسم الكتاب الموجود فيه الترجمة، كما في المثال التالي:
- كرنكوف، ف. (١٩٢٢). "استعمال الكتابة لحفظ الشعر العربي." "في عبد الرحمن بدوي (مترجم). مقالات المستشرقين حول صحة الشعر الجاهلي. بيروت: دار العلم للملايين، ١٩٧٩، ص ٢٩٢-٣٠٤.

المقالة الأجنبية: يكون ترتيب المعلومات كما في المثال التالي:

- Jacobi, Renata. "Time and Reality in 'NASIB' and 'GHAZAL'," JAL, xvi (١٩٨٦), pp. ١-١٧.

ويكتب اسم المؤلف الأجنبي بلغته عندما يرد للمرة الأولى إلى جانب تعريبه، ويمكن ترجمة عنوان المقال إلى العربية إذا أراد الباحث:

الحواشي:

- تكتب الحواشي ببنت ١٤ سواء في نوع الخط الأول أو الثاني.
- تكتب الحواشي (الهوامش) للمرة الأولى بكامل المعلومات كما هو مذكور أعلاه مع اختلافين جوهريين:

الأول: يكتب اسم المؤلف الأول ثم الثاني ثم الثالث، دون تقديم لاسم العائلة.

الثاني: النقاط التي تفصل بين أجزاء المعلومات للكتاب الواحد يستبدل بها فواصل.

- تكتب الحواشي (الهوامش) للمرة الثانية مختصرة إلى اسم العائلة للمؤلف أو اللقب، ثم اسم الكتاب مختصراً، ثم رقم الصفحة.

مثال على إثبات كتاب في الحواشي للمرة الأولى:

- شوقي ضيف، تاريخ الأدب العربي (٣): العصر العباسي الأول، ط١٦، القاهرة: دار المعارف، ٢٠٠٤، ص٤٠٩.
- في المرة الثانية أو بعدها التي يأتي فيها ذكر هذا الكتاب، تكون الإشارة إليه باختصار اسم المؤلف والكتاب على النحو التالي:
- ضيف، العصر العباسي الأول، ص٤١٠.
- وهكذا الأمر بالنسبة إلى أنواع الكتب الأخرى.

مثال على إثبات مقالة في الحواشي للمرة الأولى:

- عصام بهي، "الكلام على الكلام: قراءة في فكر أبي حيان الأدبي"، فصول، مجلة النقد الأدبي، مج١٤، ع٣، خريف ١٩٩٥، ص١٨٣-٢٠٢.
- في المرة الثانية التي يرد فيها اسم هذه المقالة في البحث يكون على النحو التالي:
- بهي، "الكلام على الكلام"، ص١٨٥.
- وهكذا الأمر بالنسبة إلى أنواع المقالات الأخرى.